

День Пса

Про книгу

Каролін Ламарш є авторкою кількох десятків романів, повістей, есе і радіоп'єс. Вона є членом Королівської академії французької мови і літератури Бельгії. Роман Каролін Ламарш «День Пса» (1996) отримав найвизначнішу літературну премію Бельгії — імені Віктора Росселя. Це була перша книжка авторки, якій судилося закласти канон сучасного бельгійського роману в новелах. Події у творі обертаються навколо начебто банальної ситуації: посеред автостради жене ошалілий собака. Однак кожен, хто це бачив, сприйняв образ через призму власних життя і проблем. Священик, далеkobійник, гомосексуал, удова — для кожного Пес став точкою відліку нового самоусвідомлення.

A black dog's head is shown in profile, facing right. The dog has a striking orange eye. The background is a textured, olive-green color. In the lower right, there is a silhouette of a building with several spires, and a large orange circle behind it, resembling a sunset or sunrise.

ДЕНЬ
ПСА

КАРОЛИН
ЛАМАРШ

Це видання було здійснене за підтримки видавничих програм Французького інституту, а також Програми сприяння видавничій справі «Сковорода» Посольства Франції в Україні/Французького інституту в Україні

Cet ouvrage a bénéficié des soutiens des Programmes d'aide à la publication de l'Institut français, ainsi que du Programme d'aide à la publication Skovoroda de l'Ambassade de France en Ukraine/Institut français d'Ukraine

*За підтримки
Федерації Валлонія-Брюссель*



Анетти
ВИДАВНИЦТВО
АНТОНЕНКО

Caroline Lamarche

LE JOUR DU CHIEN

 *LES ÉDITIONS DE MINUIT*

Каролін Ламарш

ДЕНЬ ПСА

З французької переклав

Іван Рябчій

Ілюстрації

Вадима Карасьова

ВИДАВНИЦТВО АНЕТТИ АНТОНЕНКО
ЛЬВІВ

УДК 821.133.1

Л-21

Каролін Ламарш

ДЕНЬ ПСА

Роман

З французької переклав Іван Рябчій

Перекладено за виданням:

Caroline Lamarche

LE JOUR DU CHIEN

Les Éditions de Minuit

7, rue Bernard-Palissy, 75006 Paris

www.leseditionsdeminuit.fr

ISBN 2-7073-1564-8

© 1996 by *Les Éditions de Minuit*

Каролін Ламарш є авторкою кількадесяти романів, повістей, есе і радіоп'єс.

Член Королівської академії французьких мови і літератури Бельгії.

Роман Каролін Ламарш «День Пса» (1996) отримав найвизначнішу літературну премію Бельгії — імені Віктора Росселя. Це була перша книжка авторки, якій судилося закласти канон сучасного бельгійського роману в новелах. Події у творі обертаються навколо начебто банальної ситуації: посеред автостради жене ошалілий собака. Однак кожен, хто це бачив, сприйняв образ через призму власних життя і проблем. Священик, далекобійник, гомосексуал, удова — для кожного Пес став точкою відліку нового самоусвідомлення.

Усі права застережені. Жодну частину цього видання не можна перевидавати, перекладати, зберігати в пошукових системах або передавати у будь-якій формі та будь-яким засобом (електронним, механічним, фотокопіюванням або іншим) без попередньої письмової згоди на це **ТОВ «Видавництво Анетти Антоненко»**.

ISBN 978-617-7192-79-3

© 1996 by Les Éditions de Minuit

© Іван Рябчій, український переклад, 2017

© «Видавництво Анетти Антоненко», 2017

ЗМІСТ

ДАЛЕКОБІЙНИК

11

БИТВА ІЗ ЯНГОЛОМ

27

ШТУЧНА ПАРАСОЛЬКА У ВЕРШКАХ

45

МІЙ РОВЕР

59

НЕМАЄ РАДИ

73

ВІЧНИЙ СПОКІЙ

85

Кінець безкоштовного
уривку. Щоби читати
далі, придбайте, будь
ласка, повну версію
книги.

ridmi
ТВІЙ УЛЮБЛЕНИЙ КНИЖКОВИЙ

КУПИТИ